
+1. INTRODUCTION

These are comments to "Additional Cyrillic Characters In Unicode: A Preliminary Proposal". I'm examining each section of that document, as well as adding some extra notes (marked "+" in titles).

Below I use standard Russian Cyrillic characters; please be sure that you have appropriate fonts installed. If everything is OK, the following two lines must look similarly (encoding CP-1251):

(sample Cyrillic letters) АаБбЕеЗзКкМмОоПпСсТтУуХхЧч

(Latin letters and digits) Aa6BEe3KkMHOonPpCcTyXx4b

2. CYRILLIC LETTER RUMANIAN YN

In the late Cyrillic semi-uncial Rumanian/Moldavian editions, the shape of YN was very similar to inverted PSI, see the following sample from the Ноул Тестамент (New Testament) of 1818, Neamt/Нямец, folio 542 v.:

К А П О Т С Л Ѣ
 Л Л Ѧ П О К А Л У Ѣ І О
 С Ф Н Т У Л У Н І О А Н Н А С О Л О Г У А
 Б А П . А .

Проймѣон ла ꙗпокалуѣе, ши кѡм кѡ прии
 ꙗцес сав лат лѡи. Веденіе ꙗтрѡкарѣ лѡ вѡ
 зѡт пре іисѣ ꙗмѡжлок ꙗтре шапте сфѣшничѣ.
 К А П . Б .

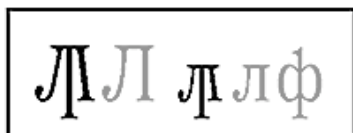
Ѣле скрѣсе кѡтрѡ ꙗцесла Бисѣричѣи Ѣфесѣ
 нилѡр. Ѣле арѡтате ꙗцеслави Бисѣричѣи
 Смурнѣнилѡр. Ѣле ꙗсемнѡте ꙗцеслави Би-
 сѣричѣи Пергаминѣнилѡр. Ѣле скрѣсе ꙗцес-
 лави Бисѣричѣи Ѣвѡтѣрилѡр.
 К А П . Б .

Ѣле тримѣсе ꙗцеслави Бисѣричѣи чѣи дин
 Сѡрдесѣ. Ѣле скрѣсе кѡтрѡ ꙗцесла Бисѣричѣи
 ФѣладѣлФилѡр. Ѣле арѡтате кѡтрѡ ꙗцесла
 Бисѣричѣи Лаодикѣнилѡр.
 К А П . Б .

П ентрѡ ѡша чѣѡ че сав вѡзѡт де Ѣл ꙗчѣрю,
 ши Сѡдѣнѣѡ, ши чѣи кѡ. де Бѡтрѡнѣи, ши

ЧЕЛѢЛААТЕ

Here you can see YN and PSI in both upper- and lowercase forms. Note that the upper part of YN is not a sharp arrowhead, but something horizontally cut even with kind of serif (in the uppercase form). Thus, the shape of the letter in modern-style fonts (like Times or Arial) may look somewhat similar to Cyrillic "Л"/"л" with the central vertical stem looking like in lowercase "ф" drawn from the middle of upper horizontal line downwards, with regular serif at the bottom (horizontal, not slanted):



Compare also with the proposed shape of PSI (Section 36).

3. CYRILLIC LETTER IOTIFIED A

I support the idea that "IA" must be separated from "Я". But the example from Najden Gerov's dictionary does not probably belong to the mainstream of Bulgarian tradition: books of approximately the same epoche in my collection contain neither ЪI nor IA -- only "standard" ЪI, Я, big yus, iotified big yus instead.

In modern-style fonts, IA probably may look as follows:



4. CYRILLIC LETTER IOTIFIED YAT

A note about the shape of lowercase letter: the iotating prefix must be of the same size as with all other iotated letters (Ю, IA, IE etc.), i.e. definitely not so high as Latin lowercase "L".

I may propose two styles of lowercase variant:



5. CYRILLIC LETTER DOUBLE CAPITAL UK

Let us think again about the name: similar objects do not use expression "double capital". Maybe something like "CYRILLIC CAPITAL LETTER UK WITH CAPITAL IK"? ("IK" is the traditional name of the second part of the digraph.)

See also Section 7. Shapes of CYRILLIC LETTER UK and proposed CYRILLIC LETTER IK are discussed in Section 38.

6. CYRILLIC LETTER LIGATURE UK

I agree that unifying this letter with "ik" (the 2nd part of "oy", a.k.a. numerical sign for 400) is idiotic. But I do not agree with your solution of the problem.

In general, we have to systematize the following set of objects:

- (1) modern Cyrillic letter "Y" (U+0423/0443);
- (2) modern "Asian" Cyrillic letter "straight Y" (U+04AE/04AF);
- (3) Cyrillic letter izhitsa (U+0474/0475);
- (4) older Cyrillic ligature "uk" (V over O);
- (5) older Cyrillic letter "ik";
- (6) older Cyrillic digraph "on-ik" OY (U+0478/0479);
- (7) older Cyrillic digraph "on-izhitsa" OV (see Section 8).

Currently Unicode explicitly has (1), (2), (3), and (6). (4) and (5) are mentioned in the form "basic Old Cyrillic uk is unified with CYRILLIC LETTER U". This expression is not very clear, because both (4) and (5) may be referred to as "basic Old Cyrillic uk".

Unifying (1)=(5) is supported by glyph shapes, but (1)=(4) is supported by comparison of old and new writing style of almost each Cyrillic-based Slavonic language: Russian, Serbian, Bulgarian and Ukrainian. The pictures are samples of almost modern printed books:

- (i) an early variant of Russian "civil" font (sample printout of 1708; image taken from: А. Шицгал, "Русский гражданский

шрифт 1708--1958" (Moscow, 1958), page 45:

Въ прешедшемъ 1706 годѹ.
По повелѣнію его царскаго величества, на вышнѣмъ волочкѣ здѣлана перекопъ ради сѣдоваго хожденія. И нынѣ тою перекопью проведено изъ казани съ волги во мстино озеро нѣсколко сѣдовъ морскихъ глиною ста дватцети фѣтовъ, широтою триццати пяти фѣтовъ, глѣбиною шести фѣтовъ, а проведены тѣ сѣды безъ всакаго препятія, отъ чего есть добра надежда, что и впредь бюджетъ великимъ сѣдnamъ свободной ходъ тамо, гдѣ прежде ни когда воды было.

(ii) sample of Russian text in semi-uncial font (Григорій, митрополит Новгородский и С.-Петербургский, "Истинно древняя и истинно православная Христова церковь", vol. 2, Moscow, 1883, p. 214):

голова поущихъ, оудѣбно можетъ бытъ и при простомъ, не партѣсномъ пѣніи, какъ это извѣстно всѣмъ по опыту: а партѣсное пѣніе оудѣбно можетъ бытъ безъ безчиннаго вопля, безъ отонченія, одебеленія и многодегубленія, т. е. пѣніемъ благоговѣйнымъ. Посемъ Православная Церковь доидскаетъ и партѣсное пѣніе, но могущихъ бытъ при пѣніи пороковъ не одоврѣетъ ни въ партѣсномъ пѣніи, ни въ пѣніи простомъ, которое иногда, не иключаа и вѣсз, бываетъ съ воплями самыи грѣбыми, безчинными, прѣмъ противными духъ благоговѣнїа, и прїятными толькъ самомъ грѣбомъ вкдсз. Партѣснаго

(iii) sample of Serbian text in semi-uncial font (Захария Орфелин, "Искусный подрумарь", Vuda, 1808, p. 3):

Г Л А В А . I .

Ѡ ВѢНѢ ВО ѠБЩЕ, Ѡ ПЕРВОМЪ НА-
САДИТЕЛѢ ВѢНОГРАДА, КТО ПЕРВѢЕ НА-
ЧАЛЪ ВѢНО СЪ ВОДОЮ РАСТВОРАВАТИ;
КАКЪ ДРЕВНІИ ВѢНО ОУПОТРЕБАЛИ, И
КОМУ ЗАПРЕЩЕНО БЫЛО ПИТИ ѠНОЕ,
И ПРШЧАЛ-

М ЕЖДѢ СВІМА ЗЕМНЫМА ПЛОДАМИ, Ѡ КО-
ИХЪ МОЖНО ПИТІЕ НАЧИНИТИ, НЕИМА БЛАГОРОД-
НѢЙШЕГО, И ПОЛЕЗНѢЙШЕГО, ПАЧЕ ВѢНА, КОГДА
ѠНОЕ РАЗВМНШ И ОУМѢРЕНШ ОУПОТРЕБАВАНО
ЕШКА: ПОНЕЖЕ ПРОИЗВОДИТЪ ЗАРАВАѢ И ВОЗБЪЖ-
ДАВА ОУ СЕРДЦѢ ЧЕЛОВѢЧЕСКОМЪ ВЕСЕЛІЕ, И ТОЧНШ

(iv) sample of Bulgarian text in semi-uncial font (Петър Берон, "Букварь с различни поучения", 1824; image taken from: Thomas Butler, "Monumenta Bulgarica", Michigan Slavic Publications, 1996, p. 378):

П Р Е Д Н О В І В.

Кога̀то нѣ́ перво видѣхъ по дрѣ́ги-тѣ мѣ́ста чи дѣ́ца-та начѣ́вато да четѣ́тъ на кни́ги пи́сани по тѣ́хны-атѣ а́зыкъ, по́знахъ ко́лко злѣ́ стѣ́вато по насѣ о́учители-тѣ и ко́лко на пра́здно мѣ́ки тѣ́латѣ горки-тѣ дѣ́ца. Защо́ катѣ́ премина́тъ младо́сть-тѣ́ си въ шко́ла-та са́съ то́лкози стра́хъ и тре́па́нїе, нѣ́ зна́тъ баримѣ́ има́-то си да пи́шатѣ́, ни́чи да си смѣ́т-натѣ́ што́о зѣ́матѣ́ и да́ватѣ́, а́ми по до-ге́ни-тѣ́, а́ко има́ са́ са́вчи, по на́вчатѣ́ са́ ма́лко нѣ́що. Почѣ́дихъ са́ ка́къ пре́зъ то́-кози вѣ́кове не са́ наме́ри ни є́динъ да по́знай то́ва шко́лно состо́анїе, и да по-ка́жи є́динъ пра́въ па́ть ка́мто о́уче́нїе-го. Ва́дѣ́ихъ са́ данѣ́ баримѣ́ се́га са́ о́уба́ди нѣ́кои, но, шт ко́лкото по́знахъ чи са́ трѣ́-да́тъ за все́родны по́льзы, ни є́динъ не са́

(v) sample of Ukrainian text in semi-uncial font (Игнатий Галька, "Начала розумного земледелия для меньших земледельцев", L'vov, 1875, p. 3):

Вступное слово.

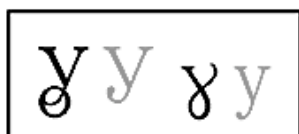
Бѣда! — Мама Грица привела, та не знаемъ, какъ звати! — Я Гриць самъ еще повѣдае: „Не пытай, чѣй я; но пытай, кто я!“ — Бачите — Паничъ! — не знае ничь, лишь одно письмо, та и тое зъ головы мѣ са оуже вытрасло. Икось стыдно намъ, емѣ то говорить!...

Такая непорядно́сть и мене спосѣтила!.. И загадавъ списати, какъ-то по роздмно́мѣ належитъ поле обравати, щовъ зъ него подостаткомъ хлѣва роздвѣсти. И бачите, мы Рѣсны мало не всѣ самѣ хлѣворовы, а я не знаю, какъ-вы тѣю ровотѣ однимъ словомъ оудачно назвати. Бо письмо — то не оустнаа бесѣда! Тѣ я кинѣ яке-вѣдѣ слово, а не пороздмѣ мене, доложѣ дрѣге — трете, и таки якось са вконецъ пороздмѣемъ. Я въ письмѣ... скажешь, що ни по сакомѣ, ни по такомѣ...

These examples show that unification (1)=(5) (i.e. modern У = ligature "uk") is based on stable enough tradition. On the contrary, unification (1)=(4) (i.e. modern У = "ik") is somewhat artificial and based more on coincidence than on background (probably it may be compared with unifying letter O and digit 0). It is even dangerous: if (1)=(4), then digraph "on-ik" has to be indistinguishable from the pair of "independent" letters "o" and "y"; words like "пустити" и "поустити", "пучити" и "поучити" may become misinterpreted... Problems arise also for "ik" without "o": looking on the old text with glyph "y", the reader can be confused--does the "y" represent "ik" of original? or the publisher had "modernized" the text, and his/her "y" may represent any kind of uk (digraph, ligature, single ik)?

But how to reasonably split (4) and (5)? One possible solution is (1)=(5) and (2)=(4): really, both (2) and (4) are slightly modified izhitsas with phonetical values between [ee] and [oo]... But if (1)=(5) cannot be accepted, then we may propose to simultaneously introduce (5) and (4) as separate letters: CYRILLIC LETTER LIGATURE UK and CYRILLIC LETTER IK. This solution is consistent enough: we explicitly separate all "modern" variants of У from older ones. The same method as in separation of Я and older variants--yus and IA.

Concerning the shape of CYRILLIC LETTER LIGATURE UK, I may propose the following:



Shapes of CYRILLIC LETTER UK and proposed CYRILLIC LETTER IK are discussed in Section 38.

+7. SPLITTING OF DIGRAPH UK

There are some reasons to consider this object (at least in terms of typesetting) as a free combination of two letters:

(i) if the paragraph starts with "Oy", then only the "O" part may be represented as an initial (in larger font or in artistic style). These are samples from Matthew 5 in the Church-Slavonic Bible (1900, Saint-Petersburg), Gospels (1907, Saint-Petersburg), another Bible (1879, Moscow):

ГЛАВА ѿ.

Оузрѣвъ же народы, възиде на горѣ:
 и сѣдшъ ѿмѣ, пристоупиша къ
 немѣ оучници егво.
 ѿ. И шверзъ оустѣ своѣ, оучаше
 ихъ, гла:

Глава ѿ.

Оузрѣвъ же народы, възиде на горѣ:
 и сѣдшъ ѿмѣ, пристоупиша къ немѣ
 оучници егво. И шверзъ оустѣ своѣ
 оучаше ихъ, гла: Блжени ниции дхомъ

Глава ѿ.

ѿ ѿ ѿ ѿ	О узрѣвъ же народы, възиде на горѣ: и сѣдшъ ѿмѣ пристоупиша и немѣ оучници егво: И шверзъ оустѣ своѣ, оучаше ихъ, глагола:	ниции дх цр҃твѣи нѣ такоу рѣн кроуцаи: земаю: І
------------------	---	---

(ii) when initial letter of a word must be specially marked, the operation often applies only to "O" part of "Oy". See the page of contents in Требник (1897, Moscow):

ГЛАВЫ.

- а Молитвы женѣ въ пѣрвыѣ
 б Молитва во ѣже назнѣмѣ
 ждѣнїа ѣгѡ.
 г Молитва женѣ родильниц
 ѣже въцерковлѣти ѡтр
 д Молитва женѣ, ѣгда ѣзв
 е Правила стѣхъ апла ѣ стѣ
 з Молитвы во ѣже сотвори
 з Послѣдованїе стѣгѡ крѣценї
 и Послѣдованїе стѣгѡ мѣрс
 д Оѣвѣщанїе ѡ іереа кз во
 і Чїнх ѡмовѣнїа ѡтроча
 во ѡемѣй дѣнь
 аі Молитвы на пострѣженїе
 бѣ Предислѡвїе ѣ казанїе, ѡ ѣ
 гѣ Оѣвѣщанїе прѣжде ѣповѣ
 дѣ Послѣдованїе ѡ ѣповѣда
 еѣ Оѣвѣщанїе ѡ дѣховника

(iii) there are examples of "oy" being considered as containing letter "o" for the purpose of alphabetical sorting. This is a page from "Лексис" of Лаврентий Зизаний, where words starting (in today's alphabet) with both "o" and "y" are all collected under "o" (image taken from reprint of 1964, Kiev, p. 63):

○
 ОБАВАЮ, ЗАКЛИ
 НАЮ ОУЖА НАИ ГА
 ДИИЪ.

ОБАВАНИ, ЗАКЛИ
 НАИЕ.

ОБАВНИ, ОБАВА
 ТИ, ЗАКЛИНАУЪ.

ОБНАИ, ДОСТАТО
 ОБЮДУ, НАОБЪ
 СТОРОНЪ.

ОБОПЛАЪ, НАТА
 ТОСТОРОНЪ, ИЛИ
 ЗТАТОСТОРОНЫ.

ОРУЖИЕ, БРОИЪ,
 ДБРОА.

ОРУЖНИ, ГЕЦИ.
 КУРИ ИЕРУСАЛИСКИ
 ВЛА, И.

○
 ОРУЖИЕ, БРОИЪ.
 ОКОДЪ, КЛЕПЕЦ
 СОКИРА, КОТОРОЮ
 МЛАДЪ КАМЪЕ
 ШТЕСУЮТЪ.

ОУВЪЩИВАЮСА,
 ИДНАЮСА, ПЕНИ
 БЫВАЮ.

ОУВЪЩЕВАЮ, ОУПЕ
 НАЮ.

ОУВЪЩЕВАНИЕ, ОУ
 ПЕНИЕ.

ОУПОТРЕБАЮ, ОУ
 ЖИВАЮ.

ОУПОТРЕБАНИЕ,
 ОУЖИВАНИЕ.

СИТИЕСТВОУПОРЕ
 ВАНИЕ, ТОБЕТИ
 ЗВЪЧИНИТИ.

ОРУ.

ОУ.

(iv) when typeset using letter-spacing, parts of "Oy" behave as if they were independent letters. See, for example, the page from Часословъ, Kiev, 1848, folio 19 v. (the 2nd count):

НАЧАЛО ОУТРЕНИ.

ИЩЕ ОУЕШЪ ЕСТЬ ВЕЛИКАА

ЧЕТЫРЕДЕСЯТНИЦА,

ПО ЭЖЕ БЛГОСЛОВИТИ СЩЕННИКУ, ГЛАГОЛЕМЪ:
Трѣсѣое. Престѣа Трѣце: Оѣе нашоу: Гдѣи

ПОМНАХИ БИ. СЛАВА, И КОИИЪ: Прѣидѣте

ПОКЛОНИМСА: Трѣжды. И АВА УАЛМА.

ИЩЕ ЖЕ НИ, ПО БЛГОВЕНІИ: Прѣидѣте по-

КЛОНИМСА: Трѣжды. И УАЛМА.

СИН УАЛМА ГЛАГОЛЮТСА ВЪ МНѢГЫРѢХЪ КОИИ,

ЗА ЭЖЕ КАЗНИТИ СЩЕННИКУ БРАТІЮ ВШО:



УСЛАШИТИ ТѢ ГДѢ ВЪ

ДЕНЬ ПЕЧАЛИ, ЗАЩИ-

ТИТИ ТѢ ИМА БГА

ІАКОВА. ПОСЛАТЪ ТИ ПО-

МОЩЬ ѿ СѢАГѢ, И ѿ СІОНА

ЗАЩИТИТИ

The same image may also be attached to Section 5 above (regarding titlecase form ОУ); it is interesting also that initial letter is "Oy" here, but an extra "y" ("ik") was printed separately.

+8. DIGRAPHS ON-İK AND ON-IZHITSA

The letter (digraph) "on-izhitsa" is usually being considered as an older variant of "on-ik", but there are examples of printed books where they coexist and the orthography tries to make a systematic distinction between them: "on-ik" used in words of Slavonic origin, whereas "on-izhitsa" indicates loanwords. See, for example, page 138 from the book of John Chrysostomos (Lwow/L'vov/L'viv, 1614):

РАНО

ІО: ЗЛАТОУСТАГО.

ГЛА:

СОЛОНН

ДЕЛ. ГЛА. ЗІ.
С. М. І. НІ.ДЕЛ. ГЛА. ДІ.
С. А. І. ВІ.ПОХВАЛА
ПОСЛАНИЕ
ПАВЛА
ПАВЛА

НЕ ПОНЕЖЕЛИ ДО ГЛУБОКІА НОЩИ ВЪ СЛОВѢ ОУЧЕНІА
 ЕГО ПРИЛЕЖНѢ ОУПРАЖНЯШЕСЯ; ЧТО ЖЕ ВЪ ТИССА-
 ЛОНІКІИ НЪ КОРИНДѢ; ЧТО ЖЕ ВЪ ЕФЕЗѢ НЪ ВЪ
 САМОМЪ ТОМЪ РИМѢ; НЕ БѢЛАИ ДНЫ, НЕ ЦѢЛЫА
 ЛН НОЩИ НА БЖІТВЕННЫХЪ ПРИСНІИИ КАЗАНІЕ НЪ ЗНѢ-
 РАШЕ; КТО ЖЕ ЛН БЫ ПОДРОБНѢ ИСПИТАЛЪ ІАЖЕ СЪ
 ЕПІКОУРМИ НЪ СТОІКАМИ СЪСТАЗАНІА, НХЪЖЕ ІАВѢ
 ИМАШЕ; ІАЖЕ АЩЕ БЫ КТО ВѢА ХОПѢЛЪ НАСРЕДѢ
 ПРИНЕСТИ, ВЪ ВЕЛИКѢ СЕБѢ ДЛЪГОТОУ ПРОЗВЕЛО БЫ
 СЛОВО. ЕГДА ОУБО НЪ ПРЕЖЕ ЗНАМЕНІИ, НЪ ПОСРЕДѢ
 СЛѢДѢХЪ ТѢХЪ ІАВѢ ПОКАЗУЕШЕСЯ МНОГОЕ ПРИДА
 СЛОВО. КОТОРИМЪ ЕЩЕ АЩЕ СМѢТН БЖДѢПІ,
 НЪЖЕ ВЪНЕГДА СЪСТАЗАШЕСЯ, НЪ ВЪНЕГДА НАРѢДНЕ
 ВѢЩАТИ, НЪЖЕ НАИПАЧЕ ЧЮДНА БЫВША ОУ ВѢСѢХЪ,
 НЕВѢЖѢ НАРИЦАТИ; ЧЕО БѢ РАДИ ЛУКІАОНА НЕ
 РАЗУМАХЪ НЪ БЫТИ ЕРМИОН; СЪЖЕ ОУБО БОГОМЪ
 НЕЩОУЕМЪ БЫТИ ПАВЛОУ НЪ ВАРНАВѢ, СІЕ ѿ
 ЗНАМЕНІИ ПОДАЕМЫХЪ НИМЪ БЫСТЬ; АЕЖЕ ПАВЛУ
 САМОМУ ЕРМИЕМЪ, НЕ КТОМОУ ѿ ЗНАМЕНІИ СІЕ,
 НО ѿ СЛОВА. КОИМЪ ЛН НЪ ѿ ПРѢЧІИХЪ ІАПЪ ПРѢ-
 ИМОУЩЕСТВОМЪ БЛЖЕНІИ СЪН МНОЖАЕ ОУДРЪЖА-
 ВАШЕ; СЪКОУДУЖЕ ЛН ПО ВСЕЙ ВСЕЛЕННѢИ МНОГЪ
 ВЪ ОУСТАХЪ ВѢСѢХЪ ОБРѢТАЕШЕСЯ; СЪНЮДУЖЕ
 НЕ ОУ НАСЪ ТОКМО, НО НЪ ОУ ІОУДЕИ, НЪ ОУ ЕЛЛИНЪ
 ПАВѢ

Here we can see words оученіа, оупражняшеся, Епікоурми, длъготоу, оубо, оу, ермион, оубо, нещоуемъ, Павлов, ктому, преимоуществомъ, оудръжаваше, w^ткоуду, оустахъ, оу, оу, Іоудей, оу...

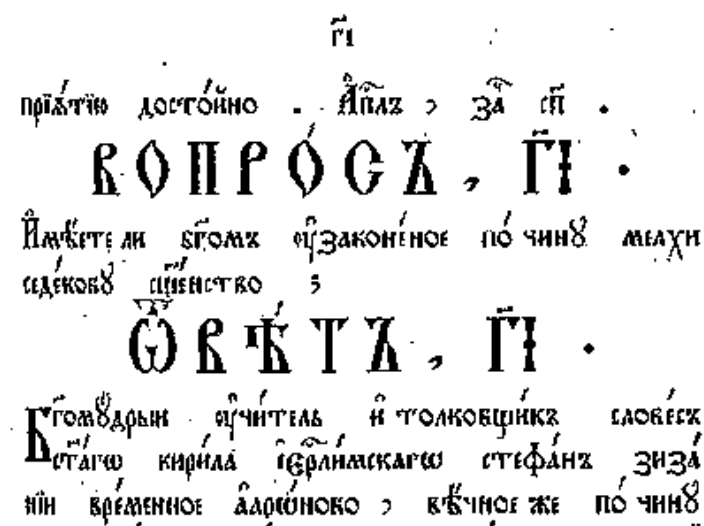
9. CYRILLIC LETTER IOTA

"Cyrillic iota" sounds strange... Maybe a bit longer, but more correctly, like CYRILLIC LETTER IOTA-LIKE I? See also Section 13 (about ЪІ)

+10. CYRILLIC LETTER DOTLESS DECIMAL I

Definitely needs to be added. Used mostly as a numerical sign 10, both in lower- and uppercase; but also may appear in texts. Examples:

(i) from fol. 38 of the book "Щит веры", Moscow, 1913:



(ii) from the dictionary of И. И. Срезневский: "Материалы для словаря древнерусского языка", vol. 1, Saint-Petersburg, 1893 (reprinted in 1989), from columns 490 and 708:

гаре . . . ихъ же вѣра wskвернаеть ѿбо и землю. *т. же.*
 Кто добрыхъ тотъ по стои Софьи. и по правои вѣрѣ.
Новг. I л. 6767 г. Того избра Господь по правои

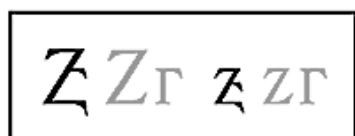
молитва дорнага — заамвонная: — Мо дорную глѣ
 старѣ іереи во олтари, а .в. і іереи глѣ мо ту же во:
 прѣкви за обонѣ. *Сказ. Ант. Новг. 6.*

The shape of "CYRILLIC LETTER DOTLESS DECIMAL I" must probably be the same as the 2nd part in ЪІ/ы (i.e. lowercase letter must look like smaller version of uppercase one).

11. CYRILLIC LETTER DZELO

(i) Maybe "ZELO"? Because the comment to U+0455 (s) sounds "= Old Cyrillic zelo".

(ii) To make distinction with that "Old Cyrillic zelo" I propose "CYRILLIC LETTER ANGULAR (SHARP) ZE WITH HOOK", cf. Section 22 below. Possible shape may be the following:



12. CYRILLIC LETTER REVERSED DZELO

I propose "ZELO" (as in Section 11). The shape is mirrored standard S/s.

13. CYRILLIC LETTER YERY (FORM WITH BACK JER)

Why the name contradicts with "CYRILLIC LETTER YERU" (U+042B/044B)? Yes, "YERY" is more correct, but I think it would be better do not introduce unnecessary distinction. Also, I propose "YER" instead of "JER" for the same reasons.

Then, let us think for possible future adding of another forms of "Ы", like "ЪИ", "ЪЛ" etc. I think that the naming system must be ready to describe all these forms in a uniform way. Something like this:

Ы -- CYRILLIC LETTER YERU;
 ЪИ -- CYRILLIC LETTER YERU (WITH BACK YER AND DECIMAL I);
 ЪИ -- CYRILLIC LETTER YERU (WITH FRONT YER AND OCTAL I);
 ЪИ -- CYRILLIC LETTER YERU (WITH BACK YER AND OCTAL I);
 ЪЛ -- CYRILLIC LETTER YERU (WITH FRONT YER AND IOTA-LIKE I);
 ЪЛ -- CYRILLIC LETTER YERU (WITH BACK YER AND IOTA-LIKE I);
 Ъ-И -- CYRILLIC LETTER YERU (TIED);
 Ъ-И -- CYRILLIC LETTER YERU (TIED BACK YER AND DECIMAL I);
 Ъ-И -- CYRILLIC LETTER YERU (TIED FRONT YER AND OCTAL I);
 Ъ-И -- CYRILLIC LETTER YERU (TIED BACK YER AND OCTAL I);
 Ъ-Л -- CYRILLIC LETTER YERU (TIED FRONT YER AND IOTA-LIKE I);
 Ъ-Л -- CYRILLIC LETTER YERU (TIED BACK YER AND IOTA-LIKE I).

See also Section 9 (iota-like "i").

14. CYRILLIC LETTER DJERV

My opinion is that making distinction between older DJERV and modern Serbian TSHE is not a good idea. Transforming older meanings of the letter into new ones was a continuous process, and somewhere in the middle both coexist. The same character has been used in the same documents in all functions, from the oldest (soft "g") through medieval Bosnian (kind of soft sign or iotation sign) to modern Serbian usage. Two examples:

(i) Pastrovski zakonnik, 18th c. (image taken from: V. Mosin, "Cirilski rukopisi Jugoslavenske akademije", vol. 2, Beograd,

али хрощица али ветоика али плафна али
 сиромашца али архиепископски буршти
 до зрв аконои фзатарі рѣв пѣвоще рѣв
 пѣвощи ошѣми фалѣвѣ и фалѣвѣ пошѣвощи
 не фа пѣвощи ошѣвѣ и от радо сорѣвощи и пѣвощи
 ѡфома ветоикѣ сорѣвощи по ашѣ нѣвѣ стра
 не и пѣвощи ошѣвѣ крѣво пролитіе аконои
 ошѣвощи и пѣвощи ѡфома ветоикѣ сорѣвощи
 фотати фамѣ ошѣвѣ аконои фрѣвѣ и по
 сопи фа врѣвѣтѣ и фалѣвѣ ошѣвощи и шѣ
 нани : аконои кѣ фалѣвѣ ветоикѣ сорѣвощи
 ошѣвѣ спѣвощи фанѣ : аконои ѡфома вето
 икѣ али ѡфѣвѣвѣ пѣвощи кѣ пѣвощи фат
 и ми како кой ѡфѣвѣ рѣвощи в трапѣтѣ

ПЛАТОНЪ ОРНОГО И ХРИСТОЛОЮБИТОГО
 МАКЕДОНСКАГО ЦАРА СТЕФАНА ЗАКОНЪ Пѣвощи
 Пѣвощи : ВЪ № 66 : СЪВЪНЪ ИНДИКТИОНЪ
 въ пѣвощи въ пѣвощи тошѣвощи мѣсѣ
 мая 14 : ДЕНЪ : СЪВЪНЪ ЗАКОНИКА Пѣвощи
 Пѣвощи въ пѣвощи слашѣвощи сорѣвощи нѣвѣ
 въ трѣвощи ошѣвѣ пѣвощи патриархонѣ в ѡфѣвѣ

1952, p. 104):

Here we can see, for example, words "невоика" (dje), "македонскаго" (tshe), "м(е)с(е)ца маха 21 день" (iotation).

(ii) A page from 17th c. manuscript (from: Joseph Schu"tz. Das handschriftliche Missale Illyricum Cyrillicum Lipsiense. Zweiter band. Wiesbaden, 1963, p. 238):

Here is the "evidence of some differentiation in usage between it [erik] and paerok" you asked for. Another page (p. 34) from the John Chrysostomos book of 1614:

ІО: ЗЛАТОУСТАГО: Г

ЕПІТІМІΟΥ. СѢ РѢЧЬ ЗАПРѢЩЕНІЕ, НАВОДИТИ:
 НО И ПРОИЗВОЛЕНІА СЪГРѢШАЮЩИХЪ СМАТРАТИ, ДА
 НЕКОГДА ШИТИ РАЗДРАНОЕ ХОТѦ, ГОРШІЮ ДѢРЪ
 СЪТВОРИШИ: И ИСПРАВИТИ ПАДШЕ ТЩАСА, БОЛ-
 ШЕ СЪДѢЛѦШИ ПАДЕНІЕ. НЕМОЩІИ БО И РАЗД-
 ТИИ НЕБОЛЬШЕ КЪ МѢРКОИ ПРИБЛЖАВШИИ С ПИЩИ,
 ЕЩЕ ЖЕ И О РѢЧѢ И МОГУТЪ СТВѢ ВЕЛЕМЪ ДРЪ СТВѢ-
 ВАТИ И МОУЩЕ, ТИХО ОУБО И ПОМАЛУ, ВЪ НИХЪ ЖЕ
 АЩЕ СЪГРѢШАТИ БЖДѢПЪ ОБРАЩАЕМИ, МОГЛИБѢ
 АЩЕ И НЕ СЪВРЪШЕНІЕ, НО ОУБО ШЪ ЧАСТИ СЪДРЪЖА-
 ЩИХЪ И СВОБОДИТИ СЪ СЪВѢХЪ. АЩЕ ЖЕ НАПРАСНОЕ
 КТО НАВЕДЕТЪ КАЗНЕНІЕ, ТО И МЕНШАГО ТѢХЪ
 ЛИШНАЗЪ ЕСТЬ ИСПРАВЛЕНІА. ДША БО ЕГДА ЕДИНОЮ
 ОБЕЗЪСРАМИТИ СЪ ПОМОУЖЕННА БЖДѢПЪ, ВЪ БЕЗЪ-
 БОЛѢЗНІЕ ШЪ ПАДАЕТЪ, И НИЖЕ КРОТИКНМЪ ПОВН-
 НИТЪ СЛОВОМЪ ПРОЧЕ, И НИЖЕ ПРЕЦЕНЬМИ ПРЕ-
 КЛАНѦЕТЪ СЪ, ИИ БЛГОДѢАНИИ ПОДВІЖЕТЪ СЪ,
 НО МНѢГО ГОРШІА ГРАДА ОНАГО БЫВАЕТЪ, НАИЖЕ
 ПРѢКЪ ОЗЛОБАЛѦ СЪ ГЛАШЕ: ЗРАКЪ БЛАЖДНИЧЬ БѢС-
 ТИ, ОБЕЗЪСЪДНѦ БО КЪ ВРЕМЪ. СЕГО РАДИ МНѢ-
 ГАГО ПОТРЕБА РАЗУМА ПАУГАРЪ, И ТМАМИ СЪУКЪ,
 КЪ ЕЖЕ ОБЗНАТИ ШЪ ВЕДОУ ДШЕВНОЕ ИМЪ СТИКО.
 ИАКОЖЕ БО В НЕДОМЫСЛѢТИКО КЪ ЗЕМАНТИ СЪ МНѢ СЪ,
 И ВЪ ШЪ ЧАСТИ СВОЕГО НИЗПАДАЕТЪ СЪ ПЕНІА, ШЪ ЕЖЕ
 НЕ ВЪЗМОЦІА.

шии раздоръ

дѣлшннѣ

Іеріг. г. г. г.

* *

илии красъ

не сіло съ-
ходно по-
доблетъ

As you can see, "vertical tilde" systematically corresponds to Б, whereas Ч-like sign corresponds to Ъ: (большее, могутЪстве, безЪболезние, благодѣяньми, нанЪже, обезЪстудися, вЪ, ВЪземлютЪся). See also Smorticky's grammar (but he uses sharp form of "А" instead of vertical tilde).

Вопрѣ. Чтѣ ѣсть писманнѣ¹⁾ вымолвныа и како ихъ пишѣтъ²⁾; Ѡвѣ. Писманнѣ вымолвныа рѣкше силѣ исправленію вѣщавен, тѣ " мнѣ рѣзѣ" разнитса, а пишѣтъ ихъ верхѣ писма.

Вопрѣ. Колико писма вымолвны³⁾; Ѡвѣ. Вымолвныѣ писмагѣ десѣтъ, і сѣ⁴⁾ снѣ первое звѣтелцо Ѣ, пишѣтса в началѣ рѣченей на звѣтелными писмены. второе искѣ⁵⁾ ѣ, пишѣтса в началѣ рѣченей на звѣтелными писманы, с протѣжкою обѣавитса. третіе оксѣ ѣ в' средина рѣченей с протѣжкою обѣави⁶⁾. четвѣртое варѣа ѣ, в кнѣцы рѣченей полагаѣтса, с' протѣжкою обѣавлѣтса. пятѣе ѣпострофѣ ѣ, пишѣтса на единомѣ писменѣ звѣтелнѣ ѣ ѣ и ю. како оучѣ, тако і глѣють просто. шестѣе великии ѣпострофѣ ѣ, пишѣтса на единыи писменѣ на ѣ⁷⁾, со восклицаниѣ обѣавлѣтѣ⁸⁾ снѣ, ꙗкоже сѣ ѣ ѣ велико бѣѣ мѣрдѣ. ꙗли ꙗко сѣ ѣ ѣ преимѣгомѣ ти чѣколюбно⁹⁾ і прочѣа. седмѣе камѣра¹⁰⁾ ѣ, пишѣтса на двема илѣ на трема писманы на пѣлпыи рѣчмы, ꙗко сѣ тѣ все, надѣ единоголѣбною¹¹⁾ рѣчю. ѣсѣмѣе стѣа, едино с камѣрою¹²⁾ ѣ. девѣтое смычѣць, едино с камѣрою¹³⁾ ѣ, пишѣтса гдѣ прилѣчитса¹⁴⁾ двѣ. десѣтое тѣгла, рѣкше прикрѣтѣ ѣ, пишѣтса под илѣ иманѣ пѣлпыа в малыѣ писманѣ. ꙗще на единомѣ писменѣ напишѣтъ покрѣтѣ, творитѣ числѣ, а не сложѣнемъ числѣ пишѣт¹⁵⁾, но избранныи писманнѣ Ѡ бѣквы.

Вопрѣ. Колико ѣсть писма бѣквенныѣ в числѣ; Ѡвѣ. Двѣдесѣ ѣсѣ і сѣтъ снѣ ꙗзѣ едино, вѣдѣ двѣ, глаголѣ три, добрѣ четыре, ѣсть пѣтъ, сѣздѣ

1) Писмена 953. 2778.

2) Слова: и како ихъ пишѣтъ въ 953 пропушены.

3) Въ нашемъ текстѣ іскѣ, въ 318 іскѣ, въ 2778 іскѣ или іскѣ, въ 953 іскѣ, въ 01 искѣ.

4) Вм. слово: «в' средина рѣченей с протѣжкою обѣави» въ 953 написано: гласитса в' вѣрхѣ.

5) ѣ ѣ с воскл. 2778, такъ и 318. Впрочемъ надо замѣтить, что въ рукописи надѣ ѣ стоятѣ еще одна оксѣа.

6) ѣпноклѣтѣ снѣ 2778.

7) ѣ ѣ ѣ преимѣгомѣ ти чѣколюбно, и прочѣа 2778.

8) Камѣра 2778. 318. 953. 01.

9) ѣднеголѣбною 953.

10) С камѣрою 953. 318, въ 2778 с камѣрою (с камѣрою 318).

11) Къ этому глаголу прибавлено рѣчѣ 2435.

12) Прибавлено изъ 953. 2435 и изъ нашего текста на другомъ мѣстѣ, помѣщенномъ въ рукописи иѣсколькѣ подальше.

Structure of velikiy apostrof is smooth breathing + circumflex, see the following page: Мелетий Смотрицкий, Грамматіки Славенския правилное Сунтагма, Евве (Jewie, now Vievis), 1619 (reprinted in Kiev, 1978; there is no pagination; the page is the verso side of the folio with signature "Бд"):

и двобре́мѣнный чнѣтъи : ꙗкъ ꙗ лица / ꙗ /
 творю / ю / неѣ : и про ꙗкъ ꙗ / зваѣна
 гш ꙗ еже шблачнѣа : и ꙗ / восклицꙗтел
 нагш ꙗ еже нѣостраѣа .

Ѧ мѣстѣ Перѣспшмѣны , или
 шблчѣныа :

Мѣста шблчѣныа сѣтъ

Ава : слогъ { Кончаѣмый ꙗ
 Прѣкончаѣмый :

Правило слога Прѣко́чаѣмагш :

Прѣкончаѣмый слогъ ѣстество догѣи /
 и / ѣ / и ѣтѣ состоꙗщѣи , кончаѣмый ѣсте
 ствомъ крато , ѣсто / или о , но состоꙗщѣ
 и мѣщѣи шблчнѣа : ꙗкъ ꙗ дво / сыне /
 сѣла / свѣте / творите : и про . Иждѣи рече
 нѣ / два или мноща согласна ѣстество
 догѣ глаенѣ послѣдꙗюща и мѣщѣи : ꙗ
 къ ꙗ чнѣте / иже / иже : и про . Ѧ сѣ
 пакн иже / женскѣ , и иже , мужескѣ , мно
 жественнѣ иждѣи .

Правило слога Кончаѣмагш :

Речѣнѣа , ѣднѣсложна и многѣсложна
 на кончаѣмо ѣстество дого , оударѣнѣ
 прѣлющаа / ѣ штончѣнаа шблчѣа :
 ꙗкъ ꙗ

It is essential that Smotricky has used the same supralinear element not only in exclamatory omega, but also in plural form of certain pronouns (iаже, иже), as well as in some other words (not shown on the above-given image); also, he used here regular omega instead of broad one.

The following image (folio 17 v. of the book "Страсти Христовы", Moscow, 1913) demonstrates that it was sometimes possible to use regular apostrof (smooth breathing + grave) instead of velikiy apostrof:

ГЛАВА

НЕ КОУХОТѢ . ШРИШЕСА ЕА > НО ПОВЕЛѢ
 ДАТИ ЕИ . И АБІЕ ПОСЛА ЦАРЬ
 КЪ ТЕМНИЦѢ СПЕХЛАТОРА > И ПОВЕЛѢ
 ПРИНЕСТИ ГЛАВѢ СТАГШО ІСОАННА
 ПРЪТЧИ . СПЕХЛАТОРЪ ЖЕ ШЕДЪ ОУСѢ
 КИИ СГО КЪ ТЕМНИЦѢ > И ПРИНЕСЕ
 ГЛАВѢ СГО НА БЛЮДѢ > И ДАСТЪ Ю
 ДѢВНИЦѢ > ДѢВНИЦА ЖЕ ШНЕСЕ Ю
 МАТЕРИ СКОИ . СО СЛОУЧЕТИВЫИ
 И ПРЕСКВЕРНЫИ И СЛОУСРАДНЫИ И
 БЕЗЗАКОННЫИ И БЛАДНЫИ И СКВЕРНЫИ
 ИРОДЕ > КАКШО НЕ ОУСТРАШИЛАСА ЕИ
 ДАТИ СТОЕ НИКРАДОМОЕ СОКРОВИ
 ЦЕ И НЕПОРОЧНОЕ СВѢТЛО ЦЕР
 КОВНОЕ > И БЛГОВѢСТІЕ ЦРТВА
 НБНАГШО > ГЛАВѢ ІСОАННА КРТАМ >

Note also that the image contains also "plain" broad omega.

There were editions where both forms of exclamatory omega coexist. See the following example from Menaion for the month of July, Moscow, 1629 (folios 134 v. and 135):

и млада енецъ ти превѣчныи нарѣкѣ во
 образнѣхъ . кнемѣ же притеканцѣмъ
 напастей не бѣдѣ и забавлѣши . и бѣдѣ
 покрываеши , испадѣши твоею мило
 стію . Ты еси похвало и бѣнецъ
 стѣмъ бѣмъ . О црце . ты оупова
 ніе наше и помощнице побѣдѣ . и на
 та надеждѣ спасеніа нашего возложи
 хомъ бѣи . тебе мѡлимъ яко ежѣи
 мѣри . одожди грѣшнымъ рабомъ
 твоимъ . богатыи еи душевнати
 лныи милости . пѣнь .
 Оудившася вѣдѣскаѣ
 обжтвенѣи слабѣ твоеи . ты бо брако
 некевенма дѣце , прѣмѣтѣ воутробѣ
 надевѣми ега . и родила еси бѣлѣтна
 го ена , бѣмъ вшпѣванцимъ тѣмъ
 мирѣ подавающа . Калогетини бѣз
 дно ищедротамъ еи , радѣи оди
 гитрѣ дѣце . радѣи бѣмъ радѣи
 творѣи бѣрнымъ . О радѣи
 бѣцимъ бѣдѣхъ , и корѣи

превѣтрамъ застѣпнице
 радѣи шѣполнѣи велчѣи чѣдѣхъ
 твоихъ зрѣи исполнѣи бѣи . не
 зрѣи илышѣиже бѣрнѣи . тѣмъже
 радѣи тебе прино вѣдѣ , и бѣи
 одигитрѣи пѣемъ .
 Ха ега нашего , О радѣи одигитрѣи
 жнѣи и домѣ , и и зрѣи и пре
 бжтвенѣи дѣо слабѣиго . О радѣи
 полатѣ преоукрашенна . радѣи граде
 одшѣвленныи , прино царѣвѣици
 радѣи неокѣднѣи тѣмъ радѣи
 яко море отрокѣице , одигитрѣи дѣце .
 радѣи бѣи радѣи вшпѣмъ
 ти . и поцѣи бжтвенныхъ дарѣи не бѣи
 дѣи прино когда шѣтеи ожданѣи
 ии . и мо . тѣиже . Вѣлко прѣтаи
 копѣтѣи тебе хвалѣи вѣгда , вѣлче
 ствомъ славы твоеи побѣждѣи .
 и бо паче горнихъ оумшѣи преобвѣи
 рождѣи неприѣдѣи не трашнаго бѣи
 чѣи и бѣи . но яко многѣи , и корѣи

Now about propositions:

-- it is necessary to add CYRILLIC CAPITAL/SMALL LETTER BROAD OMEGA (without dicritical marks);

-- it is necessary to have possibility to represent broad omegas with velikiy apostrof, but there are several ways to do this:

(i) using code position of existing "omega with titlo" (but in this case it would be necessary both to update sample glyphs and to replace the name with something like CYRILLIC LETTER BROAD OMEGA WITH VELIKIY APOSTROF);

(ii) keeping "omega with titlo" as is and adding CYRILLIC CAPITAL/SMALL LETTER BROAD OMEGA WITH VELIKIY APOSTROF as a new pair of symbols;

(iii) adding COMBINING CYRILLIC VELIKIY APOSTROF;

(iv) adding COMBINING CYRILLIC CIRCUMFLEX (or with traditional name: COMBINING CYRILLIC KAMORA), see Section 17 below;

(v) using combination of existing diacritical marks;

(vi) combining two or more of above-listed methods.

+17. COMBINING CYRILLIC CIRCUMFLEX

Probably this has to be added. Maybe under the name "kamora" instead of "circumflex". The existing solution to implicitly share Cyrillic circumflex with COMBINING INVERTED BREVE is not very good idea, because the shape of glyphs

traditionally used in Church Slavonic fonts is such that "inverted breve" will match with smooth breathing mark, not with the circumflex! See example from the Gospels (Moscow, 1905, from Matthew 20:1):

КНѢЖНИКЪ Ѣ ФАРИСѢЙ,

Here the word "книжникъ" has circumflex, "Ѣ" has smooth breathing, and "фарисей" has breve.

If cyrillic circumflex will not be added as a separate entity, it would be helpful to modify description of COMBINING INVERTED BREVE explicitly inserting something like " = CYRILLIC CIRCUMFLEX".

18. CYRILLIC LETTER BLENDED JUS

"YUS", for the uniformity with names of other yuses.

19. CYRILLIC LETTER TRIANGULAR LITTLE JUS

The same remark: "YUS", for the uniformity with names of other yuses. (And about iotified form of triangular yus: yesterday I've seen it somewhere in Sreznevsiy's dictionary, but unfortunately did not marked the place...)

20. CYRILLIC LETTER REVERSED YU

No comments.

21. CYRILLIC LETTER UNDIFFERENTIATED JER

"YER", for the uniformity with YERU (for example).

And concerning the shape of representative glyphs: they must be clearly distinguishable from both Ъ and Ь, even if small and not very clear fonts used. Your variant is very bad from this point of view. Instead, I may propose something like the following:

Ъ ЪЪJ Ь ЬЪf

22. CYRILLIC LETTER EARLY ZE

"Early" does not sound good, because early forms of many letters differ from modern ones. Also, both ZEs coexisted up to 19th century in the same books, and there were some orthographical and typesetting rules to choose З or Z. So, I propose ANGULAR ZE or SHARP ZE, see also Section 11 above. Possible shape may be the following:

Z ZЦ z zЦ

23. COMBINING CYRILLIC ISO

No comments.

24. COMBINING CYRILLIC APOSTROF

No comments.

+25. COMBINING CYRILLIC VELIKIY APOSTROF

Combination of breating + circumflex. Now used only with broad omega, but in older books (as well in reproducing manuscripts) may appear also in another situations. For discussion and sample images see Section 16 above.

26. COMBINING CYRILLIC TEN THOUSAND SIGN

Why it is necessary? Unicode already has combining circle: U+20DD.

27. COMBINING CYRILLIC TEN MILLIONS SIGN

No comments.

28. COMBINING CYRILLIC HUNDRED MILLIONS SIGN

No comments.

29. CYRILLIC THOUSANDS SIGN

"Aligned on the baseline" is too archaic. Correct size and position are approximately the same as lowercase letters p, q, y have. See, for example, an excerpt from Типикон, Moscow, 1885, f. 568:

#3УА	#АУЧС	А	Б	Г	Д	Е	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
#3УБ	#АУЧЗ	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
#3УВ	#АУЧН	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	
#3УГ	#АУЧО	Г	Д	Е	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я		
#3УД	#АУЧП	Д	Е	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я			
#3УЕ	#АУЧР	Е	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я				
#3УЖ	#АУЧС	Ж	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я					
#3УЗ	#АУЧТ	З	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я						
#3УИ	#АУЧУ	И	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я							
#3УН	#АУЧФ	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я											
#3УО	#АУЧХ	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я												
#3УП	#АУЧЦ	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я													
#3УР	#АУЧЧ	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я														
#3УС	#АУЧШ	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я															
#3УТ	#АУЧЩ	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																
#3УУ	#АУЧЪ	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																	
#3УФ	#АУЧЫ	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																		
#3УХ	#АУЧЬ	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																			
#3УЦ	#АУЧЭ	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																				
#3УЧ	#АУЧЮ	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																					
#3УШ	#АУЧЯ	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																						
#3УЩ																															

КОНЕЦЪ ИНДИКТИОНЪ ЧЕТВЕРТАГО НАДЕСАТИ ВОКРАЩЕНІА.

30. COMBINING CYRILLIC PALATALISATION

If erik and/or paerok added, they all three probably have to be cross-referenced.

31. COMBINING CYRILLIC DASIA PNEUMATA

I may guess that the existing glyph were borrowed from the very antique Greek writing system. For representative glyph, use the same symbol as in standard Greek fonts.

32. COMBINING CYRILLIC PSILI PNEUMATA

Same as in Section 31.

MORE INCORRECT AND HARDLY CORRECT GLYPHS

Cyrillic part of Unicode is common for all times and lands, thus all representative glyphs have to be adjusted to the same common style. But now we can see older symbols mechanically added to modern-style font. Below I try to propose some of possible replacements.

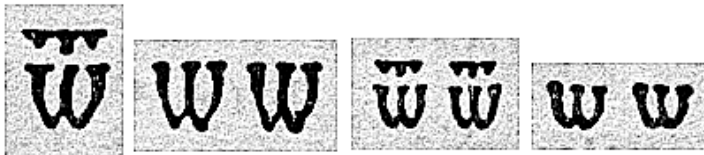
+33. OMEGAS and OT

CYRILLIC LETTER OMEGA (U+0460/0461), CYRILLIC LETTER OMEGA WITH TITLO (U+047C/047D), CYRILLIC LETTER OT (U+047E/047F) all must be of the same size and shape; diacritical marks must be wide enough. The base shape may follow earlier version of "civil" (Petrine) font:

Аа ББб В в Г г Д д Ж ж СЗз ИИі К к Л л Н н О о Пп
 рр С с Т т Ѹу Фф Х х Ѡ ѡ Цц Ч ч Ш ш Щщ Ъъ Ыы
 ЫыѠ ѡ Ѣѣ Єє Ю ю Жж Ѡ ѡ А а Я я
 Ѹ Ѹ Ѱ ѱ Ѧ ѧ.

а ббб в г г с ж ззз ииі к л м н о ппп ррр
 с т Ѹу фф х Ѡ ѡ ццц ч ш щщ ѡ ѡ ыыы
 ыыѠ ѡ єєє ю Ѡ ѡ а а я Ѹ Ѹ Ѧ ѧ.

(Sample printout of 1709; image taken from p. 43 of above-mentioned book of А. Шицгал.) Magnified fragments from that image:



Basing on these shapes, I may propose the following forms of omega, omega with tilde and ot:



+34. LITTLE YUS

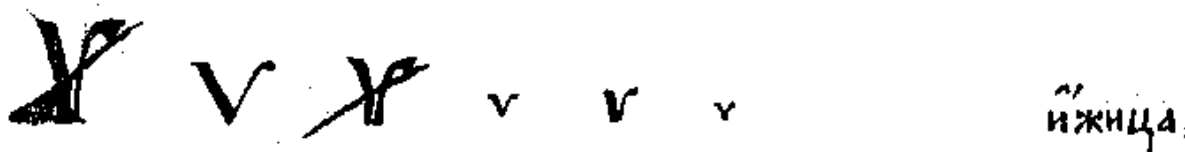
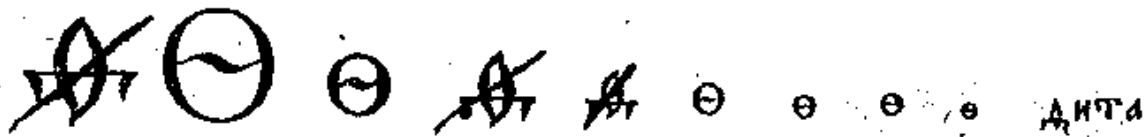
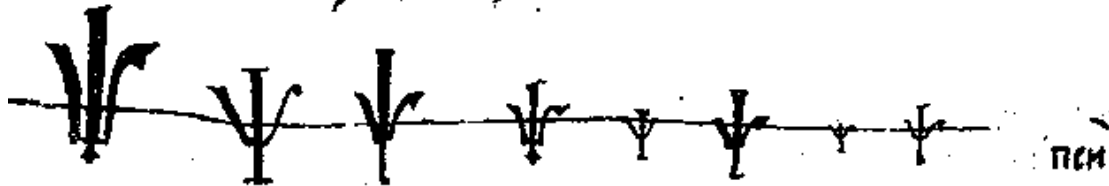
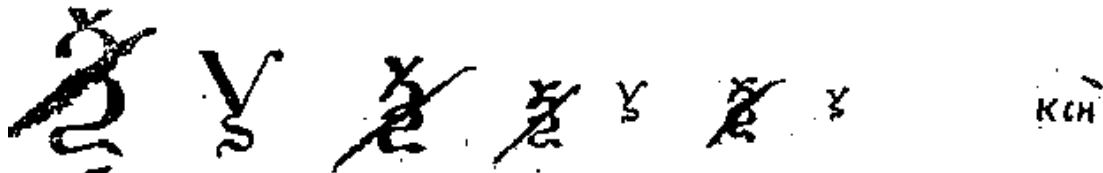
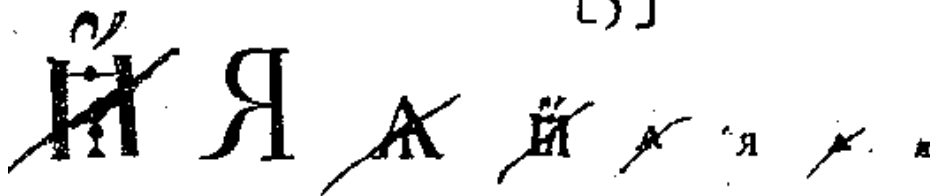
CYRILLIC LETTER (IOTIFIED) LITTLE YUS (U+0466...0469) must have something like "T" in the middle, not "Y":



+35. KSI

CYRILLIC LETTER KSI (U+046E/046F) is now represented by very strange glyphs... But ksi is not too archaic letter, and it has specific traditional shape (resembling izhitsa with an exotic tail) in civil fonts (civil fonts with ksi were in use between 1708 and 1735), see the table in Section 33 or the following image from the ABC book of 1710 with correction marks of Peter the Great (again taken from the book of А. Шицгал, p. 19):

[5]



If this shape would not for some reason be acceptable, the stylization for old Cyrillic script must be made in another way than in existing representative glyphs. I may propose the following:



+36. PSI

General proportions and the central vertical line in CYRILLIC LETTER PSI (U+0470/0471) must be the same as in Ф/ф; the "cup" may resemble izhitsa or (I think it would look nicer) rotated Л/л:



Compare also with the proposed shape of "yn" (Section 2).

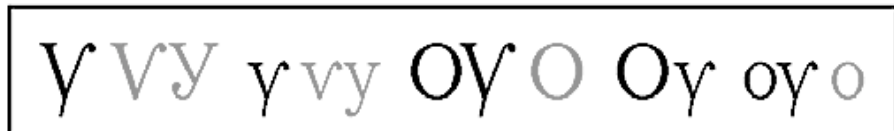
+37. FITA and BARRED O

The difference between representative glyphs of CYRILLIC LETTER FITA (U+0472/0473) and CYRILLIC LETTER

BARRED O (U+04E8/04E9) is misleading: the shape of letters depends on font, not on meaning! In some classical Cyrillic font families (Елизаветинская, Академическая, Литературная) the central line looks like "~"; in Обыкновенная and Обыкновенная Новая it has straight horizontal bar.

+38. UK (DIGRAPH OY), IK

The first component in the CYRILLIC LETTER UK (U+0478/0479) must look like regular O/o. The second one (identical to proposed CYRILLIC LETTER IK, see Sections 5 and 6 for details) must look like izhitsa with right stroke extended under baseline:



+39. 100,000 SIGN

COMBINING CYRILLIC HUNDRED THOUSANDS SIGN (U+0488) must have surrounding circle dotted or dashed instead of made of "hats" like now.
